



## Bulletin SAPFESU N° 132 Mai-Juin 2015

SAPFESU - Ayacucho 632 (C1026AAF) Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Personería jurídica N.º 8012

Fundada en diciembre de 1979

Miembro de la FIPF

E-mail : [sapfesu@gmail.com](mailto:sapfesu@gmail.com)

Web : <http://sapfesu-arg.fipf.org/>

La plate-forme de la FIPF : <http://fipf.org/>

Facebook de la FIPF : <https://www.facebook.com/pages/FIPF/341159069254726>

### Activités de la SAPFESU / Vie associative

#### ✚ Pour rappel

- ✓ **IMPORTANT ! Lettres d'information de la SAPFESU.** Lors de la période précédente, nous avons testé un nouveau moyen de communiquer avec nos associés : les Lettres d'information. La période de test étant finie, nous vous prions de vous inscrire sur notre site pour continuer à les recevoir (<http://sapfesu-arg.fipf.org/accueil>). Souvenez-vous que les Lettres sont un moyen rapide de vous informer sur les nouveautés urgentes de notre association, de là l'importance de vous avoir dans notre base de données.
- ✓ **IMPORTANT ! Mise à jour des statuts de la SAPFESU.** Le Bureau de la SAPFESU continue à travailler à la mise à jour des statuts de l'association. Votre opinion à ce sujet étant essentielle, nous vous réitérons notre invitation à nous faire part de vos suggestions. Vous pouvez consulter les statuts actuels sur notre site, en allant sur <http://sapfesu-arg.fipf.org/statuts>.

### ✓ XIII Congrès national des professeurs de français

Lorsqu'en 2013, Buenos Aires fut élue pour accueillir le Congrès national des professeurs de français 2015, la SAPFESU, la DICIFRAN et l'ADFRAC démarrèrent une longue course : les trois associations travaillèrent côte à côte pour organiser cet évènement si attendu des professeurs de français de tous les niveaux.

Lieu de rencontres, d'échanges, de formation, de détente, le XIII Congrès s'est clos le 23 mai dernier avec un bilan plus que positif : plus de 500 assistants venus des quatre coins de notre pays, mais aussi des pays amis, puisque le Canada, le Brésil, le Mexique et l'Uruguay ont aussi été de la partie ; plus de 130 présentations traitant des sujets les plus variés autour des diversités qui se retrouvent et se regardent de face : diversité d'acteurs, diversité de contextes, diversité de pratiques. Et au cœur de ce carrefour, le français, fier de nous montrer qu'il est toujours capable de déplacer les foules et de (r)éveiller les passions.

De la formation des apprenants à la formation des enseignants, de l'interculturel en classe de FLE à la médiation culturelle dans les cours de traduction, sans oublier la phraséologie toujours vivante et pleine d'images, les acteurs de ces réalités ont fait entendre leurs voix et partagé leurs expériences.

Côté contexte, les pratiques et les contraintes institutionnelles et universitaires ont ouvert les portes au débat sur les différents enseignements et sur les (im-)possibilités de contextualisation en fonction des besoins et des attentes.

Quant aux pratiques, elles nous ont offert un espace bien rempli où tout le monde a eu son mot à dire : la lecture et la compréhension en FLE côtoyaient les pratiques de l'intercompréhension et du plurilinguisme ; la littérature se mariait aussi bien à l'architecture qu'au féminisme ou à la grammaire ; les points de langue faisaient entreprendre un voyage tant de découverte de la langue française que d'immersion linguistique ou culturelle ; les enjeux et les difficultés de traduction dans le cadre de la formation des traducteurs, mais aussi des étudiants de Lettres, donnaient le pas à des présentations sur l'apprentissage des collocations et des locutions idiomatiques en contraste ; l'exploitation des TICE offrait le cadre pour l'exploitation des ressources audiovisuelles ; et sans oublier l'art culinaire, l'art de la rhétorique et l'art typographique mis au service des pratiques disciplinaires.

Des activités satellites, mais pas pour autant moins importantes, ont été organisées : le Congrès a ainsi mis à disposition un large éventail d'ateliers animés par des experts, de tables rondes de discussions riches en échanges et en croisement des points de vue, des séances et des réunions pour parler de la langue française, de son présent et de son avenir...

En surmontant les difficultés, en se resserrant et en se rassurant à chaque pas, nous nous sommes proposé de faire dialoguer des professeurs, des futurs professeurs, des chercheurs, des traducteurs, des formateurs de formateurs, et ceci non seulement dans le but d'exalter la langue française, si chère à nos cœurs, mais aussi – et peut-être surtout – de faire une analyse de la situation du français dans notre pays, avec tout ce que le mot 'situation' a comme charge sémantique : le présent et l'avenir du français en Argentine, les réalités des centres de formation, la passion toujours intacte des enseignants et des étudiants ainsi que les efforts soutenus des associations pour maintenir cet espace francophone de plus en plus réduit, bref, l'adéquation des pratiques en fonction des contextes et des acteurs pour que le français se manifeste et vive toujours au sein de notre société. Nous espérons avoir gagné le pari.

#### ✓ **Table ronde des projets de recherche**

La Table ronde des projets de recherche organisée par la SAPFESU et coordonnée par Liliana Morandi, Alicia Tissera, Monica Vidal et Elisabeth Viglione a réuni une vingtaine de travaux menés autour de la langue française. L'institut de formation Juan Ramón Fernández de la ville de Buenos Aires et les universités de Buenos Aires, Comahue, Córdoba, General Sarmiento, La Plata, Luján, Río Cuarto, Rosario, Salta, San Luis et Tucumán ont participé de l'espace, qui s'est voulu un moment d'échange et de réflexion. Les présentations ont porté sur des sujets très intéressants et, une fois de plus, la diversité a été la vedette : discours académiques et appropriation des discours, formation de chercheurs, genres textuels, idéologie et féminisme, littératures, pluralité culturelle et médiation linguistique, politiques linguistiques et représentations des langues, stéréotypes, humour graphique et mass-médias, stratégies d'apprentissage de la lecture et de l'écriture, terminologie, traduction. Les résumés des interventions seront bientôt disponibles sur <http://www.didacticae.unlu.edu.ar/>.

#### ✓ **Palmes académiques**

Un cocktail offert aux participants par l'Ambassade de France en Argentine a été le décor choisi pour remettre à Teresa Acuña, Susana Gurovich et Alicia Tissera l'ordre des Palmes académiques. Nos sincères félicitations à ces trois collègues pour leur engagement et leur défense permanente de la langue française.

#### ✓ **XIV Congrès des professeurs de français**

En 2017, le prochain Congrès aura lieu dans un cadre d'honneur : entourée de ses magnifiques montagnes, Mendoza ouvrira à nouveau ses portes, comme elle l'avait fait en 1992, pour que cette terre pleine de charme puisse accueillir les nombreux acteurs de la langue française qui, une fois de plus, se croiseront pour partager des expériences et des moments de convivialité. Bravo, Mendoza !

## ✓ Publications

Avec l'appui de l'Agence universitaire de la francophonie, la SAPFESU a entrepris la publication des *Actes du XIII Congrès national des professeurs de français. Le français au cœur de la diversité : acteurs, contextes, pratiques*, avec toutes les présentations des collègues et les résumés des discussions des tables rondes.

De même, coordonné par Rosana Pasquale et avec l'aide de Fabiana Luchetti et de Daniela Quadrana, la SAPFESU a donné forme à un rapport sur le français au niveau supérieur intitulé *El francés en la enseñanza superior : una mirada desde la SAPFESU*.

Les deux publications sont disponibles gratuitement sur notre site <http://sapfesu-arg.fipf.org/revues>.

## Évènements

### + Pour rappel



Liège, du 14 au 21 juillet 2016

L'édition 2016 du Congrès mondial de la Fédération Internationale des Professeurs de Français, intitulé « Le français, langue ardente », portera sur la question urgente et cruciale de la place et du rôle du français dans les mondes culturel, social, intellectuel, économique, professionnel d'aujourd'hui et de demain. Cette place et ce rôle, qui sont certes toujours de premier ordre, doivent cependant – étant donné les profondes modifications de ce monde, des contacts et des échanges qui y ont lieu – faire l'objet de nouvelles analyses et de nouvelles initiatives.

Un **deuxième appel à communications** a été lancé ayant comme date limite de dépôt des propositions le **30 septembre 2015**.

Pour plus d'informations sur le Congrès, rendez-vous sur <http://liege2016.fipf.org/cms/>.

✓ **Rencontre Internationale sur l'Enseignement des Langues Étrangères au Québec**

L'Université de Montréal organise une première Rencontre Internationale sur l'Enseignement des Langues Étrangères au Québec (RIELEQ) qui se tiendra à Montréal les **13 et 14 novembre 2015**. Cet événement vise à rassembler les enseignants, chercheurs, professionnels et étudiants pour discuter, échanger et réfléchir sur l'enseignement des langues. Cette première édition portera sur la dimension socioculturelle.

Les communications peuvent être présentées en français ou en anglais. Les soumissions doivent se faire sous format électronique avec un résumé de 250 à 300 mots à l'adresse suivante: [info@rieleq.com](mailto:info@rieleq.com). La date limite de soumission des propositions est le **30 juin 2015**.

Pour plus d'informations, allez sur <http://www.auf.org/bureau-ameriques/actualites-regionales/appel-communications-rieleq/> ou <http://www.littlm-umontreal.info/rieleq/>.

✓ **V<sup>e</sup> Congrès des professeurs de FLE de l'Uruguay**

Le V<sup>e</sup> Congrès des professeurs de français langue étrangère de l'Uruguay se tiendra à Montevideo **du 7 au 9 décembre 2015**. Organisée par l'Universidad de la República (UDELAR) et par l'Association Nationale des Professeurs de Français de l'Uruguay (ANAPFU), cette cinquième édition sera ouverte pour la première fois aux collègues enseignants de la région, qui pourront y présenter leurs travaux et enrichir ainsi notre réflexion autour de l'enseignement du français dans ses dimensions linguistiques, culturelles et littéraires.

**Axes thématiques**

- \* FLE et plurilinguisme dans les politiques linguistiques et éducatives
- \* Représentations culturelles et sociales sur les langues ou sur leurs locuteurs et leur influence sur les processus d'apprentissage
- \* Coopération, intégration, réseaux académiques
- \* Didactique de la langue française
- \* Didactique des littératures et des cultures francophones \* Orientation et composantes de la formation des enseignants de FLE \* Études contrastives \* Littérature, Littératures comparées
- \* Enseignement sur objectifs spécifiques
- \* Les TICE ET l'enseignement du FLE
- \* Les certifications et leur contextualisation

La date limite d'envoi du résumé et des indications précédentes est fixée au **30 août 2015**. Les projets d'intervention doivent être envoyés à l'adresse suivante: [vcongresfle@gmail.com](mailto:vcongresfle@gmail.com).

Pour plus d'informations : [http://sapfesu-arg.fipf.org/sites/fipf.org/files/v\\_congres\\_fle\\_uruguay.pdf](http://sapfesu-arg.fipf.org/sites/fipf.org/files/v_congres_fle_uruguay.pdf).

#### ✓ **IV<sup>e</sup> Colloque international sur l'enseignement du français langue étrangère**

Le Département de langues étrangères de l'Université de Porto Rico, en collaboration avec le Département de lettres et communication sociale de l'Université du Québec à Trois-Rivières, organisent, **du jeudi 25 février au samedi 27 février 2016**, un colloque portant sur les aspects culturels, linguistiques et pédagogiques de l'enseignement-apprentissage de français langue étrangère (FLE).

Le comité organisateur du colloque invite les professeurs, les chercheurs et les étudiants de cycles supérieurs à soumettre des propositions de communication en lien direct avec la didactique du FLE. Il peut s'agir de résultats de recherche, de pistes de réflexion théorique, d'analyses, etc. Ce colloque s'adresse tout particulièrement aux chercheurs en FLE, mais aussi aux didacticiens du français auprès de non-francophones qui souhaitent parfaire leur formation. Chacun recevra à la fin du colloque une attestation de formation continue.

Votre proposition de communication peut être envoyée jusqu'au **30 août 2015** à [colloquefle@yahoo.com](mailto:colloquefle@yahoo.com).

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur <https://appfpuertorico.wordpress.com/>.



#### **Pour info**

#### ✓ **Taller «La cuestión del Idioma en la Internacionalización de la Educación Superior»**

Organizado por el Consejo Interuniversitario Nacional argentino (CIN), el pasado 17 de junio tuvo lugar el taller «La cuestión del Idioma en la Internacionalización de la Educación Superior», a lo largo del cual se expusieron las fortalezas y debilidades de las acciones que se llevan a cabo en diferentes ámbitos ministeriales en relación con la enseñanza-aprendizaje de idiomas extranjeros y su impacto en la internacionalización de los estudios superiores. Asimismo, en las sucesivas intervenciones quedó de manifiesto la importancia fundamental del manejo de lenguas extranjeras para el desarrollo de las actividades de internacionalización (movilidades, becas, cotutelas, etc.) por parte de los potenciales usuarios. Se concluyó en la necesidad de realización de un trabajo conjunto entre las instituciones ministeriales y las Universidades, a fin de fortalecer las acciones en el campo

de las lenguas extranjeras en general y de la enseñanza del idioma español y del portugués, a nivel del MERCOSUR.

✿ *Pour connaître d'autres évènements, rendez-vous sur [sapfesu-arg.fipf.org/colloques](http://sapfesu-arg.fipf.org/colloques).*

## Appel à publications

### ✚ Pour rappel

#### ✓ *Synergies Chili*

2015 sera l'Année Internationale de la Lumière UNESCO. Dans ce cadre, la revue francophone *Synergies Chili* internationalement reconnue et indexée, lance pour son onzième numéro un appel à contributions sur le thème des ombres et des lumières dans le domaine des sciences de la lumière et également, des sciences humaines. Ce numéro s'intéressera en outre, au rôle des langues et des cultures dans la tâche difficile des inclusions socio culturelles. En effet, dans des sociétés de plus en plus touchées par les ombres des malentendus, de la belligérance, les lumières de l'entente, de la paix ne peuvent se forger qu'au travers d'une méthodologie, d'une éducation. Nous proposons quatre axes transversaux pour tenter d'illuminer ce thème par vos contributions d'articles. Date limite de soumission des articles : **1<sup>er</sup> juillet 2015**. Pour plus d'informations : [http://gerflint.fr/images/revues/Chili/Appel Synergies Chili 11 2015.pdf](http://gerflint.fr/images/revues/Chili/Appel_Synergies_Chili_11_2015.pdf).

#### ✓ *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras (RILE)*

La *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras* (RILE) es una publicación electrónica de acceso libre. Tiene como principal objetivo difundir las investigaciones en el marco de la Lingüística Aplicada, en el ámbito de la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras, en un sentido teórico y práctico, con especial incidencia en la Lexicografía de aprendizaje. El equipo editorial de la revista llama a la comunidad de especialistas en enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras a presentar contribuciones originales (artículos, notas de libros, reseñas o memorias de máster) para el cuarto número de la revista (2015). Pueden hacerlo a la dirección de correo electrónico [rile@urv.cat](mailto:rile@urv.cat) antes del **31 de julio de 2015**, de acuerdo con las normas para autores publicadas en la web de la revista. Para más información: <http://www.revistes.publicacionsurv.cat/index.php/rile/index>.

### ✚ Nouveautés

#### ✓ *Matices en Lenguas Extranjeras*

*Matices en Lenguas Extranjeras* es una publicación científica electrónica anual del Departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad Nacional de Colombia fundada en 2007. Busca responder a la necesidad y a la misión de ser punto de referencia sobre la reflexión acerca de las lenguas extranjeras a nivel nacional e internacional, habida cuenta de la amplia tradición de más de cincuenta años del Departamento en este campo, tanto por la variedad de lenguas ofrecidas (inglés, francés, alemán, portugués, italiano, ruso, japonés, chino, turco, coreano y español lengua extranjera), como por las diferentes áreas de interés de su comunidad académica. Por ello, *Matices en Lenguas Extranjeras* está orientada a la publicación de artículos científicos relacionados con el área de las lenguas extranjeras, desde la perspectiva de la didáctica, la pedagogía, la investigación en lenguas y culturas, y la traducción. Para más información: <http://www.revistas.unal.edu.co/index.php/male>.

✓ ***Exlibris***

*Exlibris* es la revista en línea del Departamento de Letras de la Universidad de Buenos Aires (Argentina); surge de la necesidad de construir un espacio común para la difusión y discusión de la variada producción de la carrera, y con el objeto de incluirla en los debates actuales. *Exlibris* responde a reglas y protocolos de edición académica y publica trabajos sobre enseñanza e investigación en lingüística, crítica, teoría y estudios literarios en general. Da espacio también a debates sobre temas de la carrera con amplia proyección en la sociedad. La iniciativa se complementa con la publicación en línea de las actas de jornadas y congresos que organiza el Departamento. De este modo, la publicación aspira a favorecer el contacto de investigadores, docentes, adscriptos y estudiantes, y de todos ellos con las heterogéneas conversaciones del medio social.

Plazo de envío de propuestas: hasta el **30 de junio de 2015**. Para más información: <http://www.filo.uba.ar/contenidos/carreras/letras/exlibris/index.htm>.

✓ ***Études Romanes de Brno***

*Études romanes de Brno* is a prestigious peer-reviewed international professional journal publishing original papers focused on Romance languages and literatures. In every issue there are different sections, the section “Dossier thématique” contains thematically linked papers on specific aspects of Romance languages linguistics or Romance literatures, the section “Études” includes original papers that are not necessarily thematically linked and the section “Comptes rendus” contains reviews on recent books that belong to the scope of interest of the journal. Papers and reviews are written in French, Spanish, Italian, Portuguese, and eventually in other Romance languages.

Submissions must be received by: **December 31, 2015**. More information: <http://www.phil.muni.cz/journals/index.php/erb/pages/view/about>.



## Appel à candidatures

### Pour rappel

#### ✓ Projets de formation SAPFESU

Nous vous rappelons que, dans le but de promouvoir l'articulation entre les professeurs et les institutions du niveau supérieur et ceux des niveaux primaire et secondaire, la SAPFESU a mis en place des actions de formation continue, animées par des collègues locaux et visant la mutualisation des connaissances et des projets. Dans ce cadre, nous faisons appel à nos associés pour présenter des **projets de formation pour l'année 2015** selon les conditions suivantes :

- Type d'action : journée de travail, cours...
- Destinataires privilégiés : enseignants des niveaux secondaire et primaire
- Région prioritaire : celle du formateur-SAPFESU
- Thèmes abordés : sans restrictions
- Durée : 1 ou 2 journées

Les projets de formation (une page comportant titre, résumé, objectifs, activités prévues, durée) devront parvenir au Bureau de la SAPFESU ([sapfesu@gmail.com](mailto:sapfesu@gmail.com)) **avant le 1<sup>er</sup> avril** pour une formation décernée pendant le premier semestre, et **avant le 1<sup>er</sup> septembre** pour des formations prévues pour le second semestre. La SAPFESU prend à sa charge la diffusion de la formation, l'élaboration des attestations de participation et le paiement des heures de travail du formateur (le montant est à fixer). **Nous vous encourageons à participer afin de partager vos connaissances et votre travail avec les collègues !**

### Nouveautés

#### ✓ Appel de candidature pour stage postdoctoral

Afin d'encourager les candidat(e)s aux bourses postdoctorales à venir travailler avec l'un des 54 professeurs qui en sont membres, le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) lance un programme de soutien institutionnel. Ce dernier permettra à tous les nouveaux boursiers postdoctorants financés par le FRQ-SC ou le CRSH lors du concours de l'automne 2014 d'obtenir un soutien de 3 000 \$ qui pourra être utilisé au cours des deux années de leur stage pour la participation à des activités scientifiques, telles que colloques, tables rondes, publications, conférences et communications, ou pour leur organisation. Réparti sur trois sites (l'Université de

Montréal, l'Université du Québec à Montréal et l'Université Laval), doté d'une infrastructure de qualité, le CRILCQ offre aux chercheurs un milieu des plus stimulants, au cœur des avancées de la recherche en arts et lettres. Pour plus d'informations : [http://www.crilcq.org/bourses/b\\_postdoc.asp](http://www.crilcq.org/bourses/b_postdoc.asp).

✓ **Concours d'écriture créative FLORILIÈGE / FEU ! (CFLM – Florilège – Liège 2016)**

Ce concours d'écriture créative s'adresse aux collègues des différents pays du monde représentés au Congrès International de la FIPF – Liège 2016 (v. *Évènements – Pour rappel* ci-dessus) par l'intermédiaire des représentants des huit commissions de la FIPF. Il sera diffusé par les présidents de commissions aux différentes associations, afin de trouver des classes susceptibles de participer à une écriture créative collective.

Pour connaître le règlement ainsi que d'autres informations concernant le concours, rendez-vous sur <http://liege2016.fipf.org/cms/>.

♣ **Pour connaître d'autres appels à publication et à candidatures, rendez-vous sur <http://sapfesu-arg.fipf.org/projets>.**

## Publications récentes

### ✚ Sur papier

✓ **Baccino, Thierry et Véronique Draï-Zerbib (2015). *La lecture numérique*. Grenoble : PUG.**

La lecture numérique n'est pas équivalente à la lecture sur papier. Depuis plus d'une vingtaine d'années, les données montrent un déficit général de la perception et de la compréhension, lié à l'emploi des supports électroniques. Ce problème est plus que jamais d'actualité avec le développement croissant des réseaux informatiques, des bibliothèques virtuelles, des logiciels multimédia, des liseuses et des tablettes qui impliquent de nouveaux comportements et de nouvelles compétences du lecteur. (<http://www.pug.fr/>)

✓ **Gagnard, Anne-Marie (2015). *Hugo et les rois. La roue des mots difficiles*. Paris : Le Robert. Coll. Hugo et les rois.**

Un outil magique pour apprendre autrement ! La terminaison des mots invariables (longtemps, d'abord, bientôt, toujours...) est cause de nombreuses fautes courantes. Voici une roue à manipuler, des activités et des jeux pour ne plus faire de fautes. Une méthode motivante pour mieux retenir, qui garantit des résultats rapides et mesurables. (<http://www.lerobert.com/>)

- ✓ **Wolff, Alexandre (coord.) (2014). *La langue française dans le monde 2014*. Paris : Nathan.**

Publié tous les quatre ans par l'Observatoire de la langue française, ce rapport est un outil essentiel pour tous ceux qui s'intéressent à la situation précise du français dans tous les domaines et dans chaque pays. L'édition 2014 recense 274 millions de francophones dont les 3/4 font un usage quotidien du français. Il s'agit d'une progression de 7 % depuis 2010. (<http://www.francophonie.org/Langue-Francaise-2014/>)

#### ✚ En ligne

- ✓ ***Revue de Recherches en Littérature Médiatique Multimodale***

La *Revue de Recherches en LMM* se veut un lieu de rassemblement des voix de toutes les disciplines qui s'intéressent à la multimodalité : l'éducation, la didactique, la linguistique, la sémiotique, l'éducation aux médias, les communications, les arts visuels et médiatiques, la littérature, le théâtre, le cinéma, la musique, l'univers social, les sciences de l'information, les technologies éducatives. La publication de la *Revue de Recherches en LMM* se fait exclusivement en ligne, sur <http://www.litmedmod.ca/r2-lmm>.

✚ **Pour télécharger la Revue de la SAPFESU (n° 37 et n° 38), rendez-vous sur <http://sapfesu-arg.fipf.org/revues>.**

## Formations

#### ✚ Pour rappel

- ✓ **Ecole Suisse Internationale**

L'Ecole Suisse Internationale possède une longue expérience dans le domaine de l'enseignement du français comme langue étrangère. En tant que spécialistes de la formation de professeurs, nous recevons des personnes en France (dans nos centres de Paris et Dijon) pour leur permettre d'améliorer leur niveau de langue, notamment à l'oral. En effet, notre enseignement étant largement basé sur la pratique de l'oral, nous avons développé des ateliers pédagogiques qui mettent en avant des méthodes communicatives, attractives et ludiques. Pour des informations complémentaires : <http://www.ecolesuisse-fle.fr/>.

### ✓ Ecole d'été en français des affaires

Programme intensif de 4 semaines comprenant des cours de français axés sur le français professionnel et la culture des pays francophones, des visites en entreprise, et des activités socioculturelles riches et variées. Une expérience en immersion totale pour s'initier au français des affaires ou se perfectionner, tant à l'oral qu'à l'écrit, et ainsi multiplier ses chances sur le marché international de l'emploi. Pour de plus amples informations : <http://francaisaffaires-immersion.hec.ca/>.

## + Nouveautés

### ✓ Programmes d'études en ligne (licence ou master)

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) offre plus de 80 programmes d'études ouverts et à distance (en ligne) au niveau de la Licence et du Master, dispensés par des institutions internationales. Les diplômes ont la même valeur académique et permettent de continuer à étudier et travailler. Ces formations sont, pour la plupart, entièrement dispensées à distance. Cependant, les examens finaux sont organisés de façon classique en salle surveillée.

L'AUF, en partenariat avec l'UT Cancún, met à disposition des candidats intéressés: des bourses d'études et les services du Campus numérique francophone de Cancun (CNFp Cancun) avec une infrastructure technique et technologique nécessaires pour poursuivre ces programmes, mais aussi, un soutien avec conseils, aide, orientation et médiation, destiné à faciliter votre apprentissage.

Pour connaître la liste complète de formations offertes, rendez-vous sur [http://issuu.com/utcancun/docs/catalogo\\_auf](http://issuu.com/utcancun/docs/catalogo_auf).

## Ressources utiles



**Francolab**, une façon simple de perfectionner son français : <http://francolab.ca/>.

**Le français et vous**, le magazine pédagogique du Centre International d'Antibes : <http://www.cia-france.com/francais-et-vous/>.

# Le français et vous

Le magazine pédagogique du Centre International d'Antibes



## Autres informations d'intérêt

### ✓ Chomsky à la Faculté de Philosophie de Buenos Aires

Enregistrement de la conférence offerte par Noam Chomsky : «60 años de gramática generativa: pasado, presente y futuro de la teoría lingüística», qui s'est tenue le 13 mars dernier au centre culturel Paco Urondo (<http://mediateca.filo.uba.ar/content/chomsky-en-filo>).



## Adhésion à la SAPFESU

Faire de nouveaux associés est la responsabilité de chacun de nous. Encourageons nos collègues qui ne sont pas associés à la SAPFESU à participer à notre association. Plus nous serons nombreux, plus nous aurons de la force.

Pour devenir membre de la SAPFESU, veuillez télécharger la fiche d'inscription disponible sur <http://sapfesu-arg.fipf.org/adhesion>.

La cotisation sociale pour l'année 2015 est de 120 pesos argentins pour les membres actifs et de 100 pesos argentins pour les retraités et adhérents. Le virement est à effectuer sur le compte bancaire dont voici les données :

Compte bancaire ICBC S. A.  
Sucursal 909 – Correo Central  
CBU: 01508626/01000000171473  
Cuenta: 0862/01000171/47  
CUIT: 30-67599552-0  
Titular: SAPFESU SAPFESU

Pour tout renseignement complémentaire, écrivez-nous à [sapfesu@gmail.com](mailto:sapfesu@gmail.com).